

## Speak Up : Bellboy (พนักงานยกสัมภาระ)

ประโยคสนทนาภาษาอังกฤษสำหรับอาชีพ "พนักงานยกสัมภาระ" จากรายการ Speak Up

### 1. บทสนทาระหว่างพนักงานยกสัมภาระและลูกค้าโรงแรม

#### Conversation บทสนทนา

Bellboy Good morning, sir. Welcome to Novotel.

สวัสดีตอนเช้าครับ ยินดีต้อนรับสู่โนโวเทล

Do you have any luggage, sir?

คุณมีสัมภาระไหมครับ

Client Juts one in the back there.

มีใบเดียวอยู่ด้านหลัง

Bellboy Alright, I'll take care of that.

ได้ครับ เดี๋ยวผมจัดการให้

Client Thank you so much.

ขอบคุณมาก

Bellboy How many bags do you have, sir?

คุณมีกระเป๋ากี่ใบครับ

Bellboy Please re-check your belongings again before leaving the car.

กรุณาตรวจสอบของส่วนตัวของคุณอีกครั้งก่อนลงจากรถ

Please make sure that you have your passport with you.

กรุณาตรวจให้แน่ใจว่าคุณมีหนังสือเดินทางอยู่กับคุณ

- Bellboy      Your wallet, your phone. Make sure that you have everything.  
กระเป๋าสตางค์ โทรศัพท์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีครบทุกอย่างแล้ว
- Bellboy      Excuse me, may I take care of that one too?  
ขอโทษครับ ให้ผมช่วยถือใบนั่นด้วยไหม
- Client        I'm going to hang on to this one.  
ใบนี่ผมถือเอง
- Bellboy      Alright.  
ได้ครับ
- Client        Thank you.  
ขอบคุณ
- Bellboy      You're welcome, sir.  
ยินดีครับ  
Fortunately, it doesn't rain today.  
โชคดีที่วันนี้ฝนไม่ตก  
So, there will be no traffic jam.  
รถจึงไม่ติด
- Client        Thank God for that.  
ขอบคุณพระเจ้า
- Bellboy      Please make sure that you have all of your belongings with you before leaving.  
กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีของทุกอย่างครบก่อนลงจากรถ
- Client        Yes. Everything that's important is right in here.  
ครับ ทุกอย่างที่สำคัญอยู่ในนี้หมดแล้ว
- Bellboy      That's great.  
เยี่ยมครับ

- Client            Awesome.  
ดีมากๆเลย
- Bellboy           Excuse me, sir. Do you have a reservation, sir?  
ขอโทษครับ คุณได้จองห้องพักไว้แล้วหรือไม่ครับ
- Client            Yes. My secretary set everything up before I came.  
ใช่ เลขาฯ ของผมจองทุกอย่างไว้แล้วก่อนผมมา
- Bellboy           That's great. May I have your name, please?  
เยี่ยมครับ ผมขอทราบชื่อคุณได้ไหมครับ
- Client            Sure, Dan Renalds.  
ได้ แดน เรนัลด์
- Bellboy           Mr. Renalds.  
คุณเรนัลด์  
Let me guide you to our guest relations officer  
ให้ผมพาคุณไปหาเจ้าหน้าที่ลูกค้าสัมพันธ์นะคะ  
and she will take care of everything for you and escort you to your room, sir.  
เธอจะดูแลทุกอย่างให้คุณและพาคุณไปที่ห้องพักครับ
- Client            Perfect. Thank you.  
เยี่ยม ขอขอบคุณ
- Bellboy           My pleasure, sir.  
ยินดีครับ

- Bellboy Please follow me this way, sir.  
กรุณาตามผมมาทางนี้ครับ  
I will guide you to our guest relations officer  
ผมจะพาคุณไปพบเจ้าหน้าที่ลูกค้าสัมพันธ์  
and she will take care of everything for you and escort you to your room.  
เธอจะดูแลทุกอย่างให้คุณและพาคุณไปที่ห้องพักครับ
- Bellboy Excuse me, sir. It's the bellboy, sir.  
ขอโทษครับ พนักงานยกสัมภาระครับ
- Bellboy Excuse me. Bellboy, sir.  
ขอโทษครับ พนักงานยกสัมภาระครับ
- Client Hi.  
สวัสดี
- Bellboy Hello, sir. It's me again.  
สวัสดี ผมอีกแล้วครับ  
May I put your bag right here, sir?  
ให้ผมวางกระเป๋าคุณไว้ตรงนี้นะครับ
- Client Absolutely.  
ได้เลย  
That's perfect. Thank you.  
เยี่ยมมาก ขอขอบคุณ
- Bellboy You're welcome.  
ยินดีครับ  
Do you have any more questions about our facilities or our services, sir?  
มีคำถามเกี่ยวกับสิ่งอำนวยความสะดวกหรือบริการของเราไหม



- Client No. The lady downstairs covered everything.  
ไม่มี ผู้หญิงที่อยู่ข้างล่างอธิบายไว้หมดแล้ว
- Bellboy That's great. So, if you have any more questions or requests about something,  
เยี่ยมเลย ถ้าคุณมีคำถามหรือต้องการสิ่งใดเพิ่มเติม  
please feel free to dial number 3 for bellboy  
กรุณาโทรหมายเลข 3 หาพนักงานยกสัมภาระ  
or number 6 for reception.  
หรือหมายเลข 6 หาพนักงานต้อนรับ
- Client I will do that. Thank you so much.  
ได้เลย ขอขอบคุณมาก
- Bellboy My pleasure, sir.  
ยินดีครับ
- Client Great.  
เยี่ยม
- Bellboy See you later, sir.  
แล้วพบกันครับ
- Client Thanks for your help.  
ขอบคุณสำหรับความช่วยเหลือ
- Bellboy My pleasure.  
ยินดีครับ



- Bellboy Good evening. What can I do for you, sir?  
สวัสดีตอนเย็น ให้ผมช่วยอะไรไหมครับ
- Client I'm looking to go shopping tonight.  
ผมอยากไปซื้อของคืนนี้  
And after, get something to eat, and maybe a couple of drinks.  
หลังจากนั้นก็หาอะไรกิน หรืออาจเป็นเครื่องดื่ม  
To eat, I want to get something like a local Thai food.  
สำหรับอาหาร ผมอยากกินอาหารไทย  
Do you have anything to recommend where I can go shopping and eat?  
คุณพอจะแนะนำที่ซื้อของและที่กินได้ไหม
- Bellboy Actually, there are 3 shopping malls in this area.  
ที่จริงแล้วมีศูนย์การค้า 3 แห่ง แถวนี้นี้ครับ  
Central Bang Na, Paradise Park, and Seacon Square.  
เซ็นทรัลบางนา พาราไดซ์พาร์ค และซีคอนสแควร์  
And, if you'd like to try some Thai food,  
และถ้าคุณอยากลองอาหารไทย  
I mean if you like local Thai food, you can try the food court.  
ผมหมายถึงถ้าคุณชอบอาหารไทย คุณลองที่ศูนย์อาหารได้  
Or if you prefer the restaurant outside the shopping mall,  
หรือถ้าคุณชอบแบบร้านอาหารนอกห้างมากกว่า  
there's one that is called Bua restaurant.  
มีอยู่ร้านหนึ่งชื่อร้านอาหารบัว  
It is very famous.  
เป็นร้านที่มีชื่อเสียงมาก  
And it's just like 15 minutes away from here by taxi with no traffic.  
นั่งรถแท็กซี่ไปใช้เวลาประมาณ 15 นาทีจากที่นี่ ถ้ารถไม่ติด



Bellboy      And it costs you 120 to 160 Baht, round trip.  
                  ค่าธรรมเนียม 120 ถึง 160 บาท ไป-กลับ

Client         Nice. Very cheap.  
                  ดีเลย ถูกมาก

## 2. รวมประโยคสำคัญที่ควรรู้

### Conversation บทสนทนา

Good morning, sir.

สวัสดีตอนเช้า

Good morning, madam.

สวัสดีตอนเช้า

How are you this morning?

เช้านี้คุณสบายดีไหม

How many bags do you have?

คุณมีกระเป๋ากี่ใบ

Let me help you with your baggage.

ให้ผมช่วยถือกระเป๋า

Please let me help you with your luggage.

กรุณาให้ผมช่วยยกสัมภาระให้คุณ

Please make sure that you have all of your personal belongings.

กรุณาตรวจสอบว่าของใช้ส่วนตัวของคุณอยู่ครบหรือไม่

Please double-check the car to make sure you have everything.

กรุณาตรวจสอบในรถว่าคุณมีของทุกอย่างครบ

Let me take you to the receptionist.

ผมจะพาคุณไปหาพนักงานต้อนรับ

This way, please.

เชิญทางนี้

Follow me, please.

ตามผมมา

Do you mind if I put your luggage by the wardrobe?

คุณจะว่าอะไรไหมถ้าผมวางสัมภาระไว้ข้าง ๆ ตู้เสื้อผ้า

Do you mind if I put your luggage by the closet?

คุณจะว่าอะไรไหมถ้าผมวางสัมภาระไว้ข้าง ๆ ตู้เสื้อผ้า

If you need anything else, you can call room service.

ถ้าคุณต้องการสิ่งใดเพิ่มเติม คุณสามารถโทรหาแผนกบริการอาหารที่ห้องพัก

If you need anything else, please call room service.

ถ้าคุณต้องการสิ่งใดเพิ่มเติม กรุณาโทรหาแผนกบริการอาหารที่ห้องพัก



Is there anything I can do for you, sir?

ให้ผมช่วยอะไรไหม

Is there anything I can do for you, madam?

ให้ผมช่วยอะไรไหม

It's about a 15-minute drive from here if the traffic isn't jammed.

ขับรถไปใช้เวลาประมาณ 15 นาทีจากที่นี่ ถ้ารถไม่ติด

It will cost you about 120 to 160 Baht, round trip.

ค่ารถประมาณ 120 ถึง 160 บาท ไป-กลับ

Do you want me to call you a taxi?

คุณต้องการให้ผมเรียกแท็กซี่ให้ไหม

Do you want me to call you a cab?

คุณต้องการให้ผมเรียกแท็กซี่ให้ไหม

Do you want me to call a taxi for you?

คุณต้องการให้ผมเรียกแท็กซี่ให้ไหม

### 3. คำศัพท์ที่น่าสนใจ

wardrobe

ตู้เสื้อผ้า

closet

ตู้เสื้อผ้า